



AMERIŠKA DOMOVINA

AMERICAN HOME

AMERICAN IN SPIRIT
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

AMERIŠKA DOMOVINA (ISSN 0164-680X)

NO. 16

Ana Saksida
61-81 Grove Street
Ridgewood, N.Y.
417-81 1138

Serving Chicago, Milwaukee, Waukegan, Duluth, Joliet, San Francisco, Pittsburgh, New York, Toronto, Montreal, Lethbridge, Winnipeg, Denver,

CLEVELAND, OHIO, FRIDAY MORNING,

SLOVENIAN
MORNING NEWSPAPER
Indianapolis, Florida, Ely, Pueblo, Rock Springs, all Ohio

FEBRUARY 6, 1981

VOL. LXXXIII

Sodna obravnava zoper Amerikanko C. B. Dwyer v Teheranu končana

WASHINGTON, D.C. — Neodvisna ameriška novinarica, 49-letna Cynthia B. Dwyer, katero zadržujejo Iranci v zaporu že od aprila lani, je bila predana nekemu iranskemu sodišču. Otožena je bila vohunjena za ZDA.

Kakor pravijo svojci ge. Dwyer je odpotovala v Iran na lastno pest v želji, da bi napisala pohvalne članke o iranski revoluciji. Njen mož načeljuje fakulteti za angleščino in angleško literaturo na univerzi Buffalo v New Yorku, ga. Dwyer pa je hoteela postati novinarka.

Tudi v tajništvu za zunanje zadeve v Washingtonu, D.C., pravijo, da niso z go. Dwyer imeli nobenih stikov, kaj šele, da bi jo zaposlili kot vohunko.

Podatki o ge. Dwyer posreduje švicarski veleposlanik v Teheranu. Švicarski diplomat je tudi prisostvovan sodni obravnavi proti otoženki. Odločitev sodišča pričakujejo v pondeljek.

Čedalje hujši spori v iranskem vodstvu; več uspeha proti Iračanom

TEHERAN, Iran. — Predsednik iranskega parlamenta Hašemi Rafsandžani, ki ga je nedavno napadel predsednik države. A bolj ašsan Baní-Sadr, se je obrnil na ajatola Homeinija in ga prosil, naj vendar posreduje v boju za oblast med najvišjimi političnimi voditelji Irana.

Čeprav je v Iranu več političnih strank in skupin, sedanjih boj za oblast je med pristaši Banija-Sadra na eni strani in verskimi skrajneži na drugi. Skrajnež vodi ajatola Behešti.

Bani-Sadr si je veliko pridobil na ugledu v državi zato, ker neposredno obiskuje vojake v zahodnih delih države, kjer poteka vojna z Irakom. Tesno se je povezal z vojsko in vojaškimi častniki.

Položaj na bojni črti se je tako izboljšal za Irance, da so začeli dovoljevati obiske tujih novinarjev. Mnenje teh je, da je iraška prednost v prvih mesecih vojne prešla in da imajo Iranci možnost za vidne uspehe v naslednjih mesecih.

Poglavitna ovira za Irance je pomanjkanje delov za letala, tanke in drugo opremo ameriške izdelave. Očitno je, da so Iranci pričakovali dobovih delov od ZDA po izpustitvi talcev.

Nek major iranske vojske je rekel angleškemu novinarju, da ako ne bo mogoče kupovati orožja v ZDA, se bo Iran obrnil na Sovjetsko zvezzo. Če je to tudi stališče vlade, zaenkrat ni znano.

Iranski vojaški komunikacijski organi o napredovanju iranskih vojakov v goratih predelih zdolž severnega dela bojne črte. V nekaterih krajinah so Iranci, tako trdijo, prodri tudi 6 milj.

Iračani prav tako trdijo, da imajo iraške enote znatne uspehe proti Irancem.

Darujte v Korotanov potovalni sklad!

Novi grobovi

Mary Volpe

Preteklo sredo je v Slovenskem domu za ostarele na Neff Rd., kjer je stanovala zadnjih 8 let, umrla 83 let stará Mary Volpe, rojená Križetič v Sanaboru, Hrvaška, od koder je prišla v ZDA leta 1912, vdova po leta 1972 pok. možu Hermunu, mati Erne Ryan (Mentor Headlands, O.), Edwarda (Bedford, O.), Angeline Stich (Richmond Hts., O.), Violet McCullen (Cicero, Ill.), Harolda, Hermana in Daniela, 18-krat stará mati, 18-krat prastara mati, sestra Julie Gargan (Madison, O.), zaposlena kot šivilja pri Wm. Taylor & Sons, članica HBZ št. 337. Pogreb bo iz Žlebotovega pogrebnega zavoda na E. 152 St. jutri, v soboto, ob 8.45, v cerkev sv. Pavla na Chardon Rd. ob 9.30, nato na pokopališče Vernih duš. Na mrtvaškem odru bo danes od 2. do 4. popoldne in od 7. do 9. zvečer. Družina bo hvaležna za darove v pokojničin spomin Slovenskemu domu za ostarele na 18621 Neff Rd. v Clevelandu.

Yolanda Birk

Umrla je Yolanda Birk rojena Blahowski, vdova po pok. možu Johnu, mati Linde, Angele, Rosemary in Johna, 2-krat stará mati, sestra Chesterja, Edwarda, Leonarda, Steffie Bartoscewski, Helen Dylinski, Lillian Petropoulos in pok. Al-a. Pogreb bo iz Zak pogrebnega zavoda na 6016 St. Clair Ave. jutri, v soboto, ob 10.30, v cerkev sv. Vida ob 11, nato na Kalvarijo. Na mrtvaškem odru bo danes od 2. do 4. popoldne in od 7. do 9. zvečer.

VREME

Oblačno, vetrovno in hladno danes z možnostjo naletačanja snega do 2 inčev. Najvišja temperatura okoli 23 F. Jutri spremenljivo oblačno in nekaj toplejše. Najvišja temperatura okoli 29 F. V nedeljo slično vreme, a z potetno možnostjo naletačanja snega. Najvišja temperatura v nedeljo okoli 26 F.

Solidarnost prekinila pogajanja s poljsko vlado; nova kriza

VARŠAVA, Polj. — Delavsko gibanje Solidarnost je prekinilo pogajanja s poljsko vlado glede štrajka kakih 200,000 delavcev v južnem, industrijsko razvitem kraju Bielsko Biala. Tamkajšnji delavci so štrajkali 10 dni v prid svoje zahteve za odstranitev nekaterih lokalnih vladnih in partijskih funkcionarjev. Delavci trdijo, da so omenjene osebe korupcionari in da skušajo zatirati delavsko gibanje.

Guverner omenjenega okrožja Jozef Latunek in trije njegovih sodelavcev so res prostovoljno podali svoje oставke poljski vladi, predsednik vlade Jozef Pinkowski pa ostavki ni hotel sprejeti.

Vlada je rekla le, da je pripravljena pretehati zadevo. Odlöčila se bo kasneje.

Opozvalci poljskih političnih razmer menijo, da se je vlada končno naveličala stalnih popuščanj glede zahtev, ki jih postavlajo delavci. Na Poljskem je 49 okrožij, lani je pa bilo odstavljenih več kot polovica guvernerjev letih.

Analitiki poljskih razmer so mnenja, da sta bili prisiljeni v kot tako Solidarnost kot vlada. Sedaj so razmere takšne, da nobena stran ne upa popustiti. Ta razvoj je mogoče opaziti celo pri Lechu Walesi samem. Osebno pripada zmernejši struji v Solidarnosti, prisiljen pa je bil zavzemati čedalje radikalnejša stališča.

Dva misijonarja ubita v Zimbabwe; žrtvi maščevalnega atentata

RUSAPE, Zim. — Skupina črnskih atentatorjev je vdrila v misijonsko postajo v vasi Inyazura in ubila zakončanomisjonarja Donalda in Ann Lale. Lalova sta pripadala protestantski adventistični Cerkvi.

Policisti so povedali novinarjem, da so teroristi izvršili atentat na belca, ki sta bila angleškega rodu, kot maščevanje za nedavni vdom južno-

Zadnje vesti

Camp Lejeune, N.C. — Vojaško siedišče je obsodilo povratnika iz Vietnamra, navadnega vojaka Roberta Garwooda, zaradi sodelovanja z nasprotnikom med vietnamsko vojno. Garwooda so ujeli vietnamski gverilci in ga spreobrnili. Sodeloval je z njimi do take mere, da je pretepal druge ameriške ujetnike in jih ustrahoval. Po končani vojni je postal Garwood v Vietnamu kar 14 let. Ko se je vrnil v ZDA leta 1979, so pričeli proti njemu bivši ujetniki. Garwood se je branil s trditvijo, da so ga vietnamski mučitelji tako zmešali, da ni več vedel, kaj je počel. Vojaško siedišče, katerega vsi člani so bili sami veterani vietnamske vojne, mu ni verjelo. Garwood je rekel, da se bo obrnil na prizivno siedišče.

Hartford, Conn. — Sinoci je umrla 61-letna bivša guvernerka Connecticuta Ella Grasso, prva ženska na tem mestu v tej državi. Pred meseci je morala odstopiti po 6 letih kot guvernerka zaradi napredovanja rakovih bolezni. Zdravnik ji niso mogli pomagati. Služila je tudi nekaj let v predstavniškem domu zveznega kongresa.

Atlanta, Ga. — Policisti so našli truplo umorjenega otroka črnskega rodu. V zadnjih 19 mesecih je ta primer že petnajsti. Tri druge mlade črnce še pogrešajo. Policisti priznavajo, da še vedno nimajo najmanjšega pojma o tem, kdo naj bi bil morilec oz. morilci.

Vancouver, Wash. — Vulkan Mt. St. Helens je zopet izbruhen. Lavo bruhu v kraterju in zaenkrat ni prišlo do eksplozije. Vulkanologji pravijo, da ni vzroka za razburjenje.

Če še niste naročnik Ameriške Domovine, postanite še danes!

afriskih komandosov v Moambiku. Južnoafričani so napadli neko gverilsko oporišče in ubili več gverilcev in njihovih poveljnikov.

Udbaš Ribičič spreminja barvo?

mi kulturami. Pri tem je Ribičič citiral med drugim u-

speviti več pozornosti ohrajanju kulturne dediščine. Slovenija sodi med najlepše pokrajine v Evropi, je dejal Mitja Ribičič, in skrajni čas je že, da to lepoto zaščitijo.

Na deželi brezglobo uničujejo kmečko arhitekturo in temu je treba napraviti koniec. Nujnost tu je "najti poti med žlahostjo starine in modernimi potrebami življencev."

Ko je govoril o varovanju slovenske kulturne dediščine se je Ribičič tudi dotaknil vprašanja pačenja klasikov slovenske literature. Pri tem je omenil Ivana Cankarja. O tej zadevi smo poročali tudi v našem listu. Ribičič je sicer kritiziral samo "avantgardiste" v gledališčih, vemo pa, da nosijo odgovornost tudi režinci, posebno takrat, ko gre za

RONALD REAGAN GOVORIL

SINOČI JASNO IN RESNO O GOSPODARSKIH TEŽAVAH

WASHINGTON, D.C. — Si-

noči ob devetih je predsednik Ronald Reagan prvič po preizvemu dolžnosti govoril po televiziji ameriški javnosti. Osredotočil se je na gospodarske težave, s katerimi se spopadam v ZDA. Reagan je celo trdil, da so te težave najhujše vse od 30-tih let, ko je divjala velika depresija.

Posebno je predsednik kritiziral izredno visoko ravnen izdatkov zvezne vlade. Rekel je, da bo znašal primanjkljaj letošnjega zveznega proračuna kar 80 milijard dolarjev. Pred kakimi 23 leti, je pojasnil, je znašal ves zvezni proračun samo 80 milijard dolarjev.

V 20 letih od 1. 1960, je nadaljeval Reagan, je inflacijska stopnja napredovala kar za 178 odstotkov. V eni roki je držal bankovec za en dolar, v drugi pa je imel 36 centov drobiža. Reagan je s tem pojasnil, da je današnji dolar vreden le 36 centov v primerjavi z dolarjem, zaslужenim v letu 1960.

Izredne težave zahtevajo izredne ukrepe, da jih odpravimo, je povedal predsednik Reagan. Začel bo z manjšanjem izdatkov zvezne vlade. Pri tem manjšanju pa ne bodo prizadeti tisti, ki so res potrebeni pomoči. Predlagal bo zveznemu kongresu, naj odobri zakon, po katerem bodo dohodninski davki, ki jih plačujejo zasebniki in podjetja, zmanjšani za 30 odstotkov v naslednjih treh letih. Vsako leto naj bi bili dohodninski davki znižani za 10 odstotkov.

V sredo, 18. februarja, bo Ronald Reagan natančno razčlenil podrobnosti svojega gospodarskega načrta zveznemu kongresu in sicer v tradicionalnem predsedniškem govoru o stanju ZDA. Zvezna ustava namreč zahaja v odgovornosti predsednika ZDA takšno pravilo vsako leto.

Kongresniki, ki so poslušali Reagana, so predsednika

cenzuro tekstov, v katerih Cankar uporablja besede o veri.

"Zato ne smemo dopustiti," pravi Ribičič, "da nam malicijo (avantgardisti) Ivana Cankarja. Med vsemi drugimi kulturnimi razlogi, ki so splošno umljivi, tega ne moremo dopustiti kot Cankarjevi dediči, saj ga moramo braniti pred pačenjem mi, če ga ne znajo braniti tisti, ki so za to poklicani."

In še: "O vsem tem ne bi govoril samo zaradi tega, ker naša mladina in tudi drugi v gledališčih s edan jih časov sploh ne vidijo več izvirnega Cankarja. Tak popravljalski odnos do Cankarja tudi kaže, kako malo mar nam je v bistvu naša kulturna dediščina, s kakšno objestnostjo se je lotevali in počnemo z njo vse, kar se nam ljubi."

(Se nadaljuje)

Iz Clevelandova in okolice

U.S.S. koncert—

V nedeljo priredi U.S.S. godba svoj tretji vsakoletni koncert v SND na St. Clair Ave. Koncert se bo začel ob 3.30, pred koncertom pa se bodo udeležile svojevrsnega "pecivnega tekmovanja" mnoge Slovenke.

Seja—

Podružnica št. 25 Slovenske ženske zveze ima svojo sejo v sredo, 11. februarja, ob 1.30 popoldne v družabni sobi svetovidskega avditorija.

Brezplačno cepljenje—

Zdravstveni urad mesta Clevelandu nudi brezplačno cepljenje vsem otrokom, starem od dveh mesecev do 18 let. Bolezni, proti katerim je cepljenje važno, so: poliomelitis, oščice, mumps, rubella, davica, oslovski kašelj in tetanus. Za Slovence v St. Clairski in Collinwoodski okolici bo cepljenje možno prihodnji teden in sicer: v torek, 10. feb., ob 1. do 3. pop. v North YMCA na 775 E. 152 St., v četrtek od 9. do 11.30 dop. pa v Kovacičevem centru na 6250 St. Clair Ave. Cepljenje je izredne važnosti posebno za predšolske otroke.

Sorodnike je našla—

Decembra lani je imela ga. Zlata Zivečič, Chicago, Ill. oglas v našem listu. Iskala je svoje sorodnike. Ta teden pa nani je sporočila, da je res našla bratrance in sestrične, ki bivajo v McDonaldu, Pa., prav tako je izvedela za strica in tetu Rosemary Rupar, ki bivata v Evropi. Zahvalila se je za vso pomoč!

Dodatak—

Edward A. Rupert, ki je umrl 23. januarja, je bil sin pok. staršev, g. in ge. Franka Ruperta, pionirja clevelandske slovenske naselbine.

Policisti odstopili —

Stirje policisti mestne policije so odstopili zaradi suma, da niso prijavili več kot 5000 dolarjev, zaplenjenih v zvezi z arretacijo osebe

6117 ST. CLAIR AVE. — 431-0628 — Cleveland, OH 44103

AMERIŠKA DOMOVINA (ISSN 0164-680X)

James V. Debevec — Owner, Publisher
Dr. Rudolph M. Susel — EditorPublished Mon., Wed., Fri., except holidays and 1st 2 weeks
in July**NAROCNINA:**

Združene države:
\$28.00 na leto; \$14.00 za pol leta; \$8.00 za 3 meseca
Kanada in dežele izven Združenih držav:
\$40.00 na leto; \$25.00 za pol leta; \$15.00 za 3 m sece
Petkova izdaja: \$10.00 na leto; Kanada in dežele izven
Združenih držav: \$15.00 na leto.

SUBSCRIPTION RATES:

United States: \$28.00 per year; \$14.00 for 6 months; \$8.00 for 3 months
Canada and Foreign Countries: \$40.00 per year; \$25.00 for 6 months; \$15.00 for three months
Fridays only: \$10 per year—Canada and Foreign: \$15 a year

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio

No. 16 Friday, Feb. 6, 1981

Sami uničujemo svojo zgodovino

Kdor prebira slovenske ameriške časopise, lahko vidno opazi, kako se ameriške oblasti zanimajo za zgodovino posameznih etničnih skupin, ki so se pred stoletji vseleile na ozemlje ZDA in so po svojih potomci postale sestavni del današnje ameriške družbe. Čas je kot čarodej, ki je v kotlu varil in mešal najrazličnejše elemente, da je ustvaril novo zmes, ki je današnja ameriška družba. In glejte: danes po vsej Ameriki in Kanadi hočejo z vso radovednostjo dognati kakšne duhovne in materialne prvine vseljenih narodov so dale današnjo kulturo ameriški družbi. Danes ustanavljajo ameriške in kanadske univerze posebne oddelke za raziskovanje vselenskih "dedičin", nudijo jim poslojpa za hranjenje njihovih arhivalij in razpisujejo stipendije...

A ne gre samo za to, da dobe na primer Amerikanci pogled v slovenski delež v njihovih kulturnih, ampak tudi Slovenci morajo biti mnogo na tem, da dobe kdaj opis svojega vseljevanja v nov kraj. Podobno, iz kakšnega kraja smo prišli in kaj smo tam dosegli: propad ali novo rast? In kakšno?

Jurij Trunk, ki je pred par leti umrl kot 104-letnik, je še lahko napisal Slovenske Amerikance na podlagi pozivov posameznim društvenim funkcionarjem, da so mu oskrbeli podatke prvih pionirjev. Toda zdaj so vsi ti pionirji že mrtvi. Ostalo je gradivo samo v načinjenih arhivalijah, v kolikor jih je. — Danes vrsta modernih raziskovalcev slovenske preteklosti z največjimi mukami iščejo gradivo za svoje spise, karov npr. dr. Arnež za opis posameznega kraja (New York), prof. Gobec za biografije slavnih potomcev slovenskih vseljencev, prof. Lenček za svojnost ameriškega slovenskega izseljeniškega jezika itd. Tem sledi že vrsta mlajšega rodu Amerikancev — angleški priimki zavirajo "slovensko poreklo" raziskovalcev, ki se jim je vnela radoznalost za domovino svojih dedov in njihovo "dedičino". Ustanavljajo se društva za raziskavanje preteklosti in polpreteklosti... Toda čim več volje je, tem manj je gradiva, ki naj bi dalo podobo slovenskega vseljenstva.

Tako je dr. L. Puš pred meseci (6. junija 1980) napisal v Ameriški Domovini poziv na Slovence, kljicoč k pisanku zgodovine slovenskih vseljencev v ZDA: "Kdo nam bo napisal zgodovino Slovencev v ZDA?" Potrebna bi nam bila kot zgodovina revolucije... In prof. J. Velikonja, ki ga zanimajo predvsem vseljevanja v Minnesotu, piše prav tam (AD, 9. sept. 1980), kakšne težave so vsepovsod za iskanje gradiva, ker ga niso Slovenci hranili, ko je bilo še dostopno.

Zdaj ni več mogoče dobivati podatkov z raznimi pozivi na pionirje, ker so že pomrli; možno je samo sklicevati se na tiskane spomine pa na — arhive, kjer so ohranjeni... To je: zapiski sej, vpisi članov, občnih zborov itd.... O komurkoli je zvedel da bi utegnil kaj vedeti, se je obrnil nanj, pa od slednjega je dobil isti odgovor: "Ne hranimo starih papirjev, ni bilo prostora..."

Tako iščejo dokazov za slovenske izseljenske potomce v Združenih državah. In prav od tam je dobil moj priatelj pismo nekega takega navdušenca za ohranitev slovenske Dedičine in za ugotovitev slovenske prisotnosti v tujem svetu. V njem je vprašanje: Kdo pri vas zbirat gradivo za zgodovino Vašega vseljenstva? Zapomnite si: Ljubljana Vam te zgodovine ne bo pisala! Ne uničujte je tudi Vi sami?! Zavedajte se: Vi tam imate vrednost povojnih — pionirjev!"

Ta stavek me je vzpodbudil, da pišem ta uvodnik. Kdo pri nas zbirat to gradivo — pionirjev?

Kje je gradivo o delu Socialnega odbora tako v Rimu kakor v Buenos Airesu, ki je vodilo preseljevanje iz taborišč v Argentino? Ce je ohranjeno — kako dolgo bo še? Kje so dokazi za delo msgr. Hladnika? Kje slike krampovanja naših advokatov pri gradnji Ezeize? Kje opisi in slike prvih naših skupin bivališč na Martinezu in na Ramon Falconu? Naših prvih skupin naših pri S. Carlu in pri Sti. Julii? Naših prvih zbiranj? Prvih igralskih prireditev in pevskih nastopov? Prvih šol? Kje so zapisniki npr. naših igralskih družin, ki jih ni več? Kje so na vpogled publikacije, ki ne izhajajo več? Kje slike prvih graditev naših sloven-

Beseda iz naroda...**Drobtinice, sladke in žaltave...**

CLEVELAND, O. — Res ne vem, kateri zli duh me je zadnjič vodil, — mislil sem na mrzle dneve v Floridi, zapisal pa sem revez tak, kadar da so bili tisti mrzli dnevi v Kaliforniji. Bo le treba tole pisanje počasi opustiti, saj čitačelji sami vidite, da moja pamet premleva eno, roka pa piše drugo! Odkar je žena (verjemite mi, da je biele le pomota) tisto pisanje čitala, me nekam od strani skrivaj opazuje, če morda ni mož več pri pravi b...

Saj jo poznate in mi boste vsi pritrdili, da je res blaga duša tale naša Paula. Vsako jutro k sv. maši, po masi hitro domov, da pripravi zajtrk, — kmalu potem pa že z gorko Ameriško Domovino po vasi. Kar 31 vrat ima za predpreti. Le včasih se P. za nekaj časa ustavi pri moji ženi in pogovor teče največ o kuhi in peki. Obema je veliko na tem, da sta moža s hrano zadovoljna, da dobita v še zadostni količini vseh tistih snovi, ki jih človeško telo potrebuje. Tako sem slišal, če sem prav slišal, da bomo v tch postnih dneh jedli vsak vsak petek "trojko".

Ali veste, kaj je "trojka"? Pozabite, ne mislite sedajle na tisto mrežasto komunistično "trojko", ki če se enkrat človek vanjo zaplete, je izgubljen. Ali v nji (trojki) deluješ za zmago komunizma, če ne, je pa bolje, da se sam pospraviš s površja zemlje, da si ne bo treba drugim "nedolžnih rok" mazati na tebi. Pri rdečih velja disciplina, zato pa napredujejo!

Trojka, ko jo bom opisal, je jed, primerna za vsak dan in za vsakogar — za poste ne petek je pa kakor nalašč sestavljen.

Opljen, na koščke zrezan krompir, pest fižola, pest makaronov skupaj v loncu skuhanj, pa imaš trojko. Sam krompir, da je preveč prazna jed, sam fižol se preveč osabno naprijahuje, makaroni, če jih je preveč, rede, — vse troje skupaj skuhano, "prežmahanano" z maslenimi drobtinica miabeljeno, pa je samostoj-

skih "vasi" in 'mest'? Vemo: so pri privatnikih; zdaj še — in čez deset let? In če se bodo slike ohranile, kdo bo še vedel, kaj in koga predstavljajo? In — ali bodo javnosti na razpolago, za pisanje zgodovine, kadar pride čas?

Včasih smo imeli Zbornike Svobodne Slovenije: koliko tovrstnega gradiva je bilo v njih! Kdo jih bo oživel? Vem: naši Domovi hranijo slike in zapise: izpolnjuje njihov arhiv! Zbirajte gradivo o novih stavbah, o gospodarski rasti novih Slovencev, o kulturnem razmahu... in poskrbite — ko bodo obledeli družinski spomini na tako gradivo — da pride v varstvo javnosti... Kakšne javnosti?

Saj to je vprašanje: nimamo ustanove in ne prostora za "odmetavanja" takih arhivalij, ki utegnijo priti nekoč prav našemu zgodovinopisu. Še petnajst let, pa bomo že petdeset let v zdomstvu. Treba bo misliti na tako zgodovino, kot mislijo danes v ZDA nanjo, pa se jim je gradivo porazgubilo vsepovsod... ker ni bilo prostora. In ZDA nas opazljajo: In pri Vas? Kaj skrbite za svojo zgodovino? Bomo tudi mi dajali prav tak odgovor zanamcem kot oni v ZDA: Ni bilo prostora!

Vedimo: Ljubljana nam ne bo pisala naše zgodovine.

Ne uničujmo je še mi sami!

zena, da bosta iz same Rusije pritekala plin in nafta.

Samo par tednov pozneje (kakor nalašč) pa smo bili tutaj v Clevelandu malo predstevenci, ko nam je na televiziji poznana poročevalka in komentarka Dorothy Fuldeheim povedala, da je vse te velike kupe po vzhodnih državah nabavila Rusiji (za mal denar) naša dobra Amerika. Tako bo res, kakor je pisal g. Čepon in pripovedoval por. Dorothy Fuldeheim - bo imela Rusija ključ, ki ga bo po potrebi zasukala na desno in vsaj polovica Evrope bo primorana slediti ruski komandi: "Roke kvikušku!"

Poročevalka Dorothy (moska beseda iz ženskih ust) se je vprašala, kako je to, da Amerika tako dosledno skrbi za svoje "priatelje", obenem pa zanemara domača potrebe. Ali smo res na celi črti le za sam business?

Oblastniki socialistične Jugoslavije so povabili na obisk — samega papeža Janeza Pavla II.

Verjemite, da ga bodo lepo pogostili — če pa bo oblastnik potreba narekovala, bodo trenutno tudi na svoja kolena zdrknili in papeža zaprosili za njegov blagoslov. Najočetruje, da nismo proti veri!

Pri vsem tem pa je bivši pomožni mariborski škof Grmič res iz čudnega testa, če je rekel: "Nič o veri in nič proti veri govoriti."

Sramujmo se vsi politični emigrantje, ki smo po Grmičevi izjavji krivi, da ni on (ko bi se mu vendar tako podal) zasedel škofovega sedeža.

Dajmo mladim poguma, sebi pa žlico veselje in napoldno veliko dvorano Slovenskega narodnega doma dne 15. februarja popoldan. Na veselo svetovanje!

J.P.

Zahvala Slovenske šole pri Sv. Vidu

CLEVELAND, O. — Pred prazniki se je odbor staršev Slovenske šole pri Sv. Vidu, ki nosi brème vzdrževanja te šole, obrnil s pismeno prošnjo na slovenska podjetja in ustanove za finančno pomoč. Lepo število naprošenih se je velikodumno odzvalo in odbor staršev se javno zahvaljuje tem dobrotnikom!

Darovali so:

Po \$100: Belokranjski klub, Dejak Machine & Tool Co., Folklorna skupina KRES, Frantony Construction Co., Housing Contractors, Inc., Lončar Construction, Inc., Stajerski klub.

\$60: Dramatsko društvo LILJA.

Po \$50: Built Rite Construction, Inc., Fantje na vasi, Pako, Inc., Pevski zbor Korotan, Slovenska pristava, Inc.

\$30: Overhead Door Co. of Lake & Geauga, Inc.

Po \$25: American Mutual Life Ass'n., Društvo Kristus Kralj št. 226 KSKJ, Frangie's Fashions, dr. Lawrence B. Ogrinc, Olga's Slovenian Restaurant, Mr. John Petrič, Precision Grinding Corp., Primorski klub, dr. Max Rak, Smektar Hardware, Inc., Tony's Polka Village.

Po \$15: Društvo Novi dom #7 ADZ, Zele Funeral Home.

Po \$10: Cimperman Meat Market, Kollander Travel Bureau, Norwood Appliance & Furniture Co., in dr. Anthony F. Spech.

Vsem dobrotnikom prisrčna hvala in Bog povrni!

Odbor staršev



DOMACA MESARIJA v polnem obratu! Starši čikaški radisti folklornih plesalcev s ponosom kažejo na izdelke njihovega dela, ko so pripravili 500 rizevih in krvavih klobas za lanskoletne SLOVENSKE KOLINE. Isto "mesarji" in kuharice se pripravljajo, da zopet izdelajo dosti teh priljubljenih domačih specialitet za letosnje koline, ali furež, ki bo v nedeljo, 15. februarja, v veliki svetoštefanski dvorani. Od leve so: Lojze Gregorič, Tončka Judnič, Danica Vlahovič, Slavko Vukšinič, Marija Rigler, Ivanka Buh in Ivanka Vukšinič. Letne koline se vršijo pod okriljem SARK-ove folklorne skupine v dobrobit sklada za nove narodne noše.

Slovenski upokojenci v Euclidu proslavljajo pomemben jubilej!

CLEVELAND, O. — V zgodovini slovenske naselbine v Clevelandu in okolici so naseljenici in njihovi potomci ustavili v vzdrževali dolgo vrsto najrazličnejših ustanov. Te ustanove so odgovarjale potrebam, ki so jih čutili takratni Slovenci. Potrebovali so podporna društva in so jih ustavili, mnogi so potrebovali slovenske färe, prav tako so jih ustavili in podpirali. Take ustanove obstajajo še danes, čeprav v manjšem obsegu kot pred leti.

V prvih desetletjih slovenske naselbine je bila potreba po stanovanjih za Slovencev v Clevelandu in okolici so načrtni projekti ustavili v SDD, kakor tudi Slovencev, je Klub upokojencev naglo rastel in število članov in članic je preseglo tisoč. Zborovalna dvorana v SDD na Recher Ave. je postala pretesna, zato se je klub odločil, da mora biti članstvo cenejeno na tisoč.

"Naš klub gmotno podpira vse kulturne skupine, ki zbrujejo v SDD, kakor tudi predsednik John Barkovic, tajnik Louis Levstik, blagajnik Joseph Okorn, zapisnikar pa sam Frank Cesen.

Ker je v Euclidu veliko Slovencev, je Klub upokojencev naglo rastel in število članov in članic je preseglo tisoč. Zborovalna dvorana v SDD na Recher Ave. je postala pretesna, zato se je klub odločil, da mora biti članstvo cenejeno na tisoč.

"Naš klub gmotno podpira vse kulturne skupine, ki zbrujejo v SDD, kakor tudi predsednik John Barkovic, tajnik Louis Levstik, blagajnik Joseph Okorn, zapisnikar pa sam Frank Cesen.

"V prvih desetletjih slovenske naselbine je bila potreba po stanovanjih za Slovencev v Clevelandu in okolici so načrtni projekti ustavili v SDD, kakor tudi Slovencev, je Klub upokojencev naglo rastel in število članov in članic je preseglo tisoč. Zborovalna dvorana v SDD na Recher Ave. je postala pretesna, zato se je klub odločil, da mora biti članstvo cenejeno na tisoč.

Se živeči ustanovni člani so: Frank Cesen st., Joe Legat, Frank Zafred in Mary Kushar.

Sedanji odborniki so: predsednik Stanley Počkar, 1. podpredsednik John Kaušek, 2. podpredsednik Ann Mrak, zapisnik Jennie Fatur, finančni tajnik John Hrovat, blagajnik Frank Cesen ml.

V soboto, 21. februarja, predsednik Kluba slovenskih upokojencev v Euclidu pripravljal v prvič v Euclidu banket s kulturnim programom in plesem. Z banketom bodo praznovali 20-letnico organizacije v Slovenskem društvenem domu na Recher Ave., kjer ima klub svoj sedež.

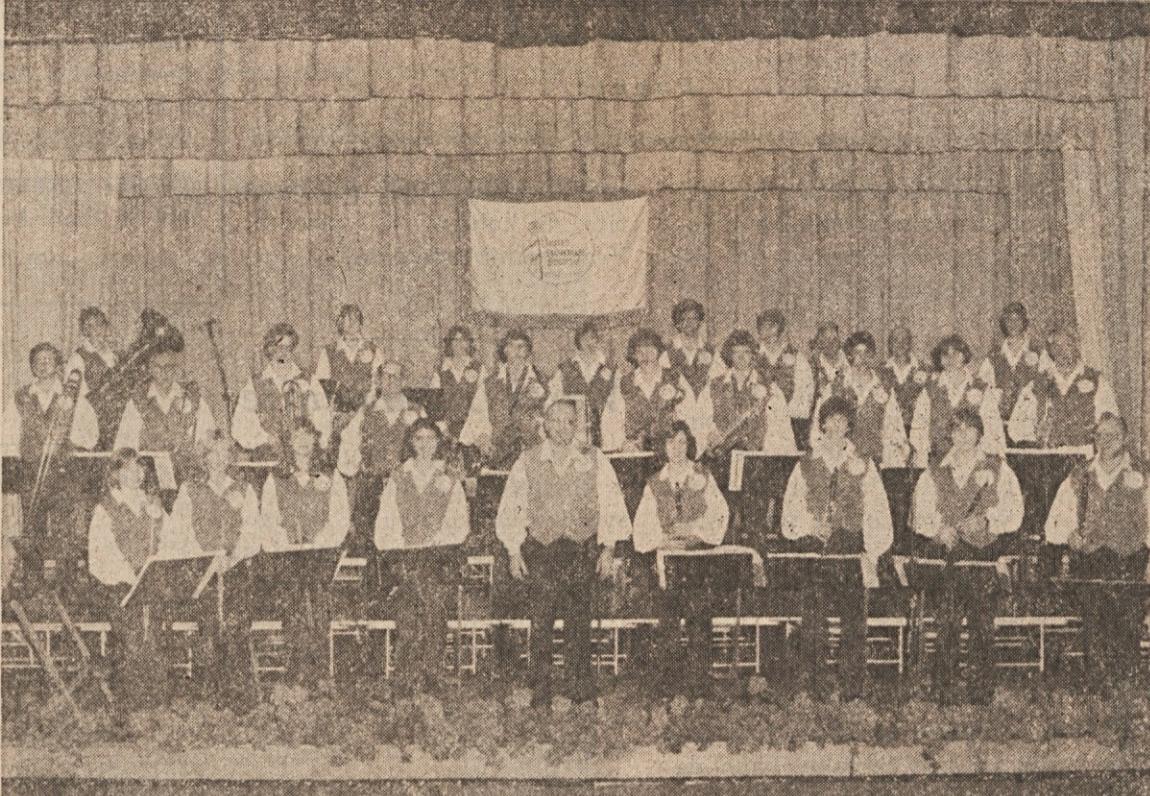
Večerja bo seveda okusna in obilna, po večerji pa bo kulturni program, ki ga bodo vodili Frank Plut, dolgoletni predsednik pri Glasbeni Matici in znani državni delavec Spremljevalka na klavirju bo njegova žena Molly.

Zapadle bodo še Ann Safran, Caroline Budan, Frank Kokal in Jennie Fatur, imena, ki so znana vsem bralecem, ki vsaj malo poznajo zgodovino slovenskega petja v Clevelandu.

Po tem lepem programu slovenskih pesmi bo zbabava v ples, za katerega bo igral Ed Stampfli orkester.

Vstopnice so po \$7.50 in jih imajo odborniki. Prav tako lahko poklicete zapisnikarico, Fatur na 531-3138 ali blagajniko Franko Cesna ml. na

U.S.S. godba na pihala — edina te vrste v ZDA.



Misijonska srečanja in pomenki

506. Dr. Janez Janež

se je oglasil s Formoze v decembru: "Naši tu zidajo novo bolnico za kakih 500 postelj. Podzemlje in 4 nadstropja že stote, še dve nadstropji in potem notranja dela. Del stare bolnice bodo podrti, ko bo novo končano. Otok je zelo vesel, da je Reagan zmagal, ga imajo za prijatelja, a morda preveč pričakujejo. Z menoj vse v redu, delo običajno in ogromno ga je — noč in dan. Lepo vse pozdravlja Janež."

Brat Ludvik Zabret, S.D.B., za Božič piše iz Indije: "Ko se bližajo Ti lepi prazniki, se Vas vse prav posebno spomnjam in Vam in vsej MZA prav lepo zahvalim za prejetoto pomoč. Za naše misijonske prijatelje sem poslal en paket listja, pa ga razdelite med misijonske ovčice kot steljo. Tu pa prilagam še osebna voščila za tiste, katerih imena so mi znana in so mi kdaj pisali. Prosim, da jih razdelite. Saj gdč. Sonja Ferjanova tako pridno in požrtvovalno kot tajnica dela, da bo vse lepo uredila.

Tukajnja kmetijsko-misijonska ustanova

sam osebno obljudbil.

Zahvala in voščila Vam in vsej M.Z.A. za Božič in novo leto, hvaležni Vaš Ludvik."

Uršulinka s. Ksaverija Pirceva

je pisala 19. jan. tajnici MZA: "Pavkar je despolo ljubo pismo MZA z dragoceno prilogom. S. Frančiška me je že 'pobarala' za njen delež, ker je prejela Vaše pismo že nekaj časa preje.

Iskrena hvala vsem dobrotnikom, ki si gotovo večkrat pritrjago, da zamorejo podprtati misijone. Pri Bogu je pa vse natančno zapisano.

Zivljenje na Tajske je tesno povezano z begunci. Uradno poročilo pravi, da je imela Tajska koncem l. 1980 149,651 beguncev iz Kampudže, ki so pribižali ob okupaciji Vietnamcev in živijo sedaj v taboriščih petih provinc. Poleg tega je še 116,422 beguncev iz Indokine, ki so pribižali ilegalno: 105,129 iz Laos, 5115 iz Kampudže in 3559 iz Vietnam. Ostalih 4619 pa so taki, ki čakajo, da bi jih sprejela kaka druga država.

Tajska vlada je oznanila, da bo še nadalje sprejemala begunce iz humanističnih načinov. Da pa je to težko brezna.

me, vsakdo lahko razume. Tuje države so se že naveličale sprejemati begunce. Večina jih bo ostala kar tu in se bodo pologoma spojili s Tajci.

Pred kratkim nam je naša provincialka rekla: 'Tudi jaz sem otrok beguncev. Moj praded je pribižal iz Tonkina, sedanji Vietnam, kjer je bilo hudo peganjanje kristjanov. Tu je ostal in osnoval krščansko družino.'

Sicer je pa življenje na Tajske lepo urejeno in nihče ne nasprotuje misijonarjem. Obratno, naše šole so tako cenjene, da je ob začetku šolskega leta pravi boj za vstop. Z najlepšimi misijonskimi pozdravili vsem v Kristusu s. Ksaverija Pirc.

Ga. Mary Mejač je 25. dec. 1980 poslala te-le vrstice: "Zelo sem srečna, da lahko letos ponovno pošljem dar \$25 v pomoč s. Pircevi, za njeno delo. Je od Washington Branch of the Slovenian Women's Union. Prosim, spomnite se nas in naših družin v Vaših molitvah."

Iz Minneapolisa, Minn.,

je 21. januarja pisal g. Franc Medved s temi vrsticami: "Radi moje bolezni in precej težke operacije, se je naše delovanje na misijonskem polju kar malo zavleklo. Že v novembra smo imeli MZA sestanek, ki se ga je udeležilo le 5 članov. Že ob tej priliki smo nekaj dobili, kar je ostalo do sedaj v blagajni.

Ga. Pavla Perčič se že preko mesec dni nahaja v bolniči. Zelo se priporoča v molitve.

Ponovno smo zbrali \$535, da vsaj malo pripomoremo k skupnemu naporom MZA za naše misijonarje in misijonarke. Denar sem nakazal blagajničarki ge. Vidi Švajgerjev v Cleveland.

Darovali so sledenje: Po \$100 so dali: Andrej in Pavla Perčič, Peter Perčič in Albin Medved. Franc Medved st. \$50; John Slavec \$40; po \$25 pa Marija Bernard, Angela Perčič, Andrej Perčič ml. in Kristina Zimmerman; Miro Medved je daroval \$20 in Steffka Perčič \$10.

V svojem imenu in imenu naše MZA Vas prav lepo pozdravljam in želim vse dobro v letu 1981. S spoštovanjem France Medved."

V Clevelandu je umrla

dne 23. januarja ga. Nežka Petek, žena rajnega Franceeta. Ob misijonskem pikniku MZA v Clevelandu lansko poletje je prevzela vzdrževanje domačega bogoslovca. Imela je veliko željo, da bi mu pomagala do mošniškega posvečenja s svojo osebno žrtvijo iz prihrankov. Del vzdrževalnine je dala, drugi del je obljubila čimprej. Kmalu zatem smo dobili iz Afrike sporocilo, da je bil posvečen v mašnika kandidat, ki ga je pred leti začel vzdrževati rajni France in ni dokal tega veselja med nami. Sedaj sta se srečala, France in Nežka in iz večnosti bosta molila za našo MZA, ki sta ji bila oba tako zvesta. R.I.P.!

V Kansasu je umrl upokojeni župnik France Jeraša, brat s. Bertile. Naj počiva v miru!

Rev. Charles A. Wolbang CM
131 Birchmount Road
Scarborough, Ont.
Canada M1N 3J7

Z veliko žalostjo v srcu naznanjam prijateljem in znancem, da nas je v 89. letu starosti zapustil naš dragi mož, oče, starci oče in brat



1891

1980

JOSEPH KONCILJA

cam Oltarnega društva fare Marije Vnebovzetja za molitev rožnega venca in petje.

Zelo smo hvaležni vsem, ki so prišli v pogrebni zavod pokropiti pokojnikovo truplo, okrasili njegovo krsto z venci rož in molili za večni pokoj njegove duše.

Naj dobr Bog povrne vsem, ki so darovali za sv. maše in druge dobre namene. Srčno se zahvaljujemo vnucom, nosilcem krste, vsem, ki so se udeležili pogreba in spremili našega dragega pokojnika do njegovega zadnjega počivališča.

Hvaležnost čutimo do vseh, ki so nam izrazilo sožalje in z nami sočustvovali.

Razposlali smo zahvalne kartice vsem, katerih naslovi so nam bili znani. Če bi jo do nobil, ga lepo prosimo, da to našo objavljeno zahvalo sprejme kot prav nemu namenjeno.

Zahvalo izrekamo tudi Želetovemu pogrebnu zavodu za skrbno postrežbo in lepo vodenje pogreba.

Predragi mož, ljubljeni oče in starci! Naša srca so žalostna, ko Te več med namini. Bil si za nas skrben in dober. 59 let našega skupnega življenja smo preživeli v slogi in prijateljstvu. Ostal nam boš v ljubečem spominu, dokler se ne snidemo s Teboj v večni domovini. Naj Ti sveti Večna luč. Počivaj v miru.

Zaljubiči:

STEFFIE, rojena KRAKAR — žena;

JOSEPH, FRANK, VICTOR — sinovi;

STEFANIE SEGULIN — hčerka;

MARIE, ALBINA, VERONIKA — snaha,

vnučki, vnukinja ter ostala sorodstvo v Ameriki in Sloveniji.

Cleveland, Ohio, dne 6. februarja 1981.

Ligojna: Marija Samotorčan roj. Varšek;
Žiče pri Slovenskih Konjicah:
Marta Jurko;
Celje: Ivan Renar;
Idrija: Anton Jereb, Firbarjev Toni;
Kamnik pod Krimom: Franciška Petelin;
Trebnje: Marija Pevec roj. Štepic;
Murska Sobota: Nada Črešovnjak;
Viševje pri Cerknici: Jurij Cmor.

16. januarja:
Ljubljana: Štefanija Vrščaj roj. Della-Schiava, Ana Cimerman, Angelo Svab, Bogdan Mihelič, Katarina Kunej, Silvo Šešek, Boža Kovac;

Kranj: Franc Zadravec, Janez Kovačič; Novo mesto: Jože Jeraj; Zagorje: Anica Štern roj. Šren; Brnje pri Radovljici: Franc Brinšek; Kupšinec: Franc Horvat; Maribor: Doroteja Bukovnik in 12-letni sin Jurij (ubita v eksploziji plina v stanovanju).

Razne zanimivosti iz ljubljanskih časopisov

"Dunav" nehali iskat!

REKA, SFRJ — Direktor "Jugolinje" Frane Valentič je povedal novinarjem, da so nehali iskati pogrešano ladjo "Dunav". Ladja je izginila brez sledu na Tihem oceanu: tiki pred novim letom. Na ladji je bilo 17 tisoč ton železa in časopisnega papirja. Tovor je prevažala iz Kalifornije v kitajsko mesto Cing Tao v Rumenem morju. Ko je izginila ladja, je divjal na tistem delu Tihega oceanana orkan. Na ladji je bilo 32 članov posadke.

(Pripravil R. S.)

Pred enim letom jih je bilo 181,000 manj. V Sloveniji naj bi bilo 1,844,000 prebivalcev.

Zavod za statistiko je ugotovil, da nataliteta jugoslovenskega prebivalstva še vedno povsod počasi upada. Lani se je rodilo na 1000 prebivalcev povprečno 16.9 otroka. Največ se jih je rodilo na Kosovem in sicer 31.4, najmanj pa v Vojvodini: 13.4 otroka na 1000 prebivalcev. Zvezni zavod napoveduje, da bo imela Jugoslavija sredi leta 1990 24,100,000 prebivalcev.

(Pripravil R. S.)

V Sloveniji so umrli:

15. januarja:

Ljubljana: Bogomir Justin, Marija Menart roj. Brus, Bela Windpassinger, Vinko Opeka;

Kranj: Elizabeta Jurhar, Ljudmila Škoberne;

Laško: Marko Hercog; Čužnja vas: Anton Selko;

Kresnice: Franc Setničar;

Črnomelj: Ana Fajdiga roj. Kastelic;

It pays to be Independent.



Earn the highest interest on Passbook Savings and Checking in Cuyahoga County.

- 6% on Passbook Savings
- 5½% on Checking
- Savings Certificates Available
- Convenient Save-by-Mail

INDEPENDENT SAVINGS

1515 E. 260th, Euclid, Ohio 44132
731-8865

920 E. 185th, Cleveland, Ohio 44119
486-4100

DIRECTORS:
Harold R. Swope/ Frank Berzin/Jeffery A. Cole/James J. Conway/Louis L. Drasler/John F. Kovacic

20% DISCOUNT SALE

ANZLOVAR'S

6214 St. Clair Ave.

All Merchandise Is Reduced At Least 20%

SALE ALSO INCLUDES:

50% OFF ON MEN'S AND BOYS SHIRTS,

SLACKS AND SWEATERS

50% OFF ON LADIES AND GIRLS BLOUSES,

SKIRTS AND SLACKS

50% OFF ON LADIES DRESSES

Sale Ends Feb. 21

1896



1980

IN LOVING MEMORY AND APPRECIATION

It is in heartfelt sorrow yet in complete submission and devotion to the will of our Creator that we announce the passing of our dearly beloved wife, mother, grandmother, great-grandmother, aunt, great-aunt and great-great aunt.

MARY ZUPANCIC

(nee Pakiž)

She closed her weary and tired eyes on December 30, 1980 after a long illness.

Our late and cherished Mary was born on August 15, 1896 in Gornja Dobrava pri Trebnje in Slovenia, Yugoslavia, from where she emigrated to Cleveland, Ohio in 1920.

That same year she married her husband, Ignatius. Last October 19, 1980 a 60th Wedding Anniversary was marked when her nephew from Slovenia, Fr. Mirko Zerjav celebrated a Mass of Thanksgiving. On that occasion, an Apostolic Blessing was conferred on the Zupancic's by Pope John Paul II and officially documented with a parchment proclamation.

During the marriage, three sons were born, Henry, Stanley and Frank. On June 26, 1944 our mother suffered the agony of losing her son, Stanley, who was killed in France during World War II.

She was a member of the St. Vitus Altar and Rosary Society and also a 50 year member of St. Anne's No. 4 of the AMLA.

Services were held on Jan. 2, 1981 from the Zak Funeral Home with a concelebrated Mass at 9 a.m. at St. Vitus Church. Her final resting place is in All Souls Cemetery in Chardon, Ohio.

We wish to express our deep gratitude to Rev. Joseph Simcic, assistant priest at St. Vitus, for administering the last rites, his prayers at the funeral home and graveside, and for the concelebration of the Mass. We are most grateful to Rev. Simcic and Rev. Raymond Hobart for their touching eulogies in Slovenian and in English.

Our sincere thanks to the other concelebrants, Msgr. Louis B. Baznik, Rev. A. E. Pevec, Canon Raymond Hobart, Rev. Joseph Bozner, Rev. John Kumse, Rev. Allen Bruening and Rev. Julius Slapsak.

Warm appreciation to the Lira Choir for the beautiful singing at the Mass and to Mr. Peter Johnson, director and organist. Our grateful appreciation to Mr. John DeSantis and Mr. Frank Kuhar for serving as Lectors.

Our sincere thanks to the following priests for their visitations and prayers: Msgr. Louis Baznik, Rev. Joseph Bozner, Rev. Joseph Celesnik, Rev. John Kumse, Rev. Francis Paik, Rev. Victor Tomec, and Rev. Joseph Simeic, also to Sister Scholastica of St. Christine's.

We are deeply grateful to the members of the St.

Sadly missed by:

Husband: Ignatius Zupancic

Sons: Henry and Frank

Daughter-in-law: Mary (nee Sterk)

Grandchildren: Noreen DeSantis, Cheryl Balish and

Cynthia Valencic

and their husbands, John DeSantis,

Robert Balish and Dennis Valencic

Vitus Altar and Rosary Society and the St. Vitus Holy Name Society for their group recitations of the Rosary.

From the depths of our hearts, we wish to thank Dr. Anthony Spech for his extraordinary efforts in providing expert medical help to our mother. His expertise and encouragement provided our mother with the determination to wage her battle against her serious illness, prolonging her life for over four years.

May the Good Lord bless all who sent the beautiful floral tributes, for the many Mass offerings, donations to the Missions and other charitable gifts, in her memory.

We are especially indebted to our mother's faithful friends, Maria Sremec and Jozefa Kuhar for all their acts of kindness and visits to Mary and us. Our sincere thanks to both of these wonderful ladies.

Special thanks to our good neighbors on Bonna and also E-220 Street (Euclid) for their charitable contributions. We are especially grateful to the Leo Kodromaz family, especially Sharon, and also Sylvia and Irma Kodromaz for all their many acts of kindness and expressions of sympathy during our time of sorrow.

Our sincere appreciation to all our relatives, friends and neighbors for their expressions of condolences extended to us. Thanks to all for their visitations at the Zak Funeral Home, for the attendance at the Mass and for joining in the procession to All Souls Cemetery.

We sincerely thank the pall-bearers, Dennis Valencic, John DeSantis, Robert Balish, Albin Orehek, Edward Havrilla and Frank Kuhar.

Our deepest appreciation to the Zak Funeral Home and their staff for their compassionate concern for us during our time of bereavement.

Thank you cards were sent to all, but should we have inadvertently overlooked anyone, please accept our humble apology in knowing that your kind expressions were deeply appreciated.

God watched you as you suffered,
He knew you had your share;
He gently closed your weary eyes,
And took you in His care.
Your memory is our keepsake
With that we'll never part;
God has you in His keeping;
We have you in our heart.

Great-grandchildren: Eric, Joseph and Christine Balish
Michael Valencic, Nicole DeSantis

Nephews: James Rugle and Stanley Pakiz
In Slovenia: Fr. Mirko Zerjav and his six brothers
and Mitzi Tomsic
and all other relatives in the U.S.A. and Slovenia

Cleveland, Ohio 44103, February 6, 1981

IVAN TAVČAR:

V ZALI

Povest

česar ne sliši. Čemu bi tajil — tudi mene se je bila prijela takšna bolezen — in saj veste, kakšen je konec. Davi je prišel gospod Andrej in je ustrelil petelinu z veje in mu vzel življenje. Pojdite pa nekaj dni pozneje na mesto, kjer je prej pel ubiti petelin, pa ugledate, da sedi že drug na veji, in kokoši pod njim ga poslušajo prav tako veselo, kakor so poslušale tistega, ki ga je danes kresnil gospod Andrej!

Taka je in kdor pravi, da je drugače, ta laže! Vsaj pri nas kmetih je taka, kako pa je pri vas, goščnih ljudeh, ne vem. Pa šlišam, da ste všeč pametnejši od kmeta, kar je tudi lahko mogoče. Torej taka je in jaz pravim, da je slaba na svetu, in da bi bilo morda dosti bolje, če bi ne bil gospod Bog nikoli ustvaril ženske. Morda pa je tudi dobro, da jo je ustvaril, in gotovo je, da se z gospodom Bogom, najsij ne pripušča svojim mašnikom, da bi se ženili, tukaj ne bom tožil in pravdal. Kar sem hotel povediti, to je le toliko, da bi bilo zame, Jerniča izpod Skalje, bolje, če bi Bog ženske nikoli ne bil ustvaril. Pri tem pa ostanem!

Saj vsi veste — morda gospod Andrej ne — drugi pa vsi veste, da sem imel z Zalesnikovo Reziko nekaj opraviti. Mlad sem bil, zdrav sem bil, pa sem komaj čakal prilike, da bi skočil na vejo in pričel peti, kakor poje petelin v Zali. Nepoštenega ni bilo nič, ali še danes — go-

spod Andrej, nikar ne zamepite, da kolnem — pravim: Vrag vzemi tiste čase!

(Dalje)

2 enodružinski hiši na eni parceli. Vsaka hiša ima 5 sob.

\$14,000.

8-sobna enodružinska z moderno kuhinjo in kopalinico. Garaža. \$13,500.

2-družinska, 5-5. Samo \$6,900.

Dvojna hiša, 8-6. Ogrev na plin. \$16,000.

A.M.D. REALTY
6311 St. Clair Ave. 432-1322
(F-X)

OPEN SUN. 2 TO 4

18010 NOTTINGHAM RD.
4 Bedroom Colonial on approximately 1 acre of land; beautiful foyer, woodburning fireplace, spacious rooms plus much, much more. Priced to sell quickly — greatly reduced. Call Joe Slovenec or Tony Lavrisha at 486-1100.

CONSOLIDATED REALTY

K-Pad

Newly reconditioned, with rubber pad and circulating pump to provide warm heat to individual in sick bed. Same as used in hospitals. Call 431-0628 for price. Reasonable.

WANTED FOR
HOUSEWORK

Once every 2 weeks. Call 261-7740 or 761-4270.

(16-17)

NEED BIG HOUSE FOR
A GOOD PRICE?

Then, see this 3-4 bdrms, family room, lge. living room, big remodeled kitchen. Garage. Close to St. Mary's on E. 156 St. Asking \$25,900.

Invest in 4 suiter, brick on Westropp. \$69,900.

CAMEO REALTY
ANTON MATIC, BROKER
531-6787

(F-X)

ACCOUNTING OFFICE
Full or Part time. Typing required. Must understand Slovenian or Croatian. Call bet 9 a.m. and 5 p.m. — 881-5158.

(X)

FOR SALE

6 room brick home. 3 lge. bdrms. Marcella, lge. lot. car garage. Mid 50's. Call after 6 p.m. — 531-3416.

(14-19)

HISA NAPRODAJ

6-sobna enodružinska z garažo za 1½ avta, v collinwoodski okolici. Kličite 481-0509 med 6. in 8. uro zvečer.

(15-22)

FOR RENT

2 family — 4 rooms, up \$175.00 per mo., plus security. Call after 6 p.m. 268-2337.

(15-17)

BRICK BUNGALOW

3 bedr., 1½ baths, fenced yard. Grovewood & Waterloo area, \$48,800.

Call 692-0718 for appt.

(15-20)

WANTED

PART TIME HELP
Gen'l office work, check in voices, answer telephone, approx. 20 hrs. a week. A.M. or P.M. Steady. Call J. Kata 696-3600

Tex. Rite Products

2104 Superior Ave.
Cleveland, Ohio

(16-17)

ZAKRAJSEK
FUNERAL HOME CO.

Tel: 361-3113
6016 St. Clair Ave.

Carst Memorials
Kraška kamnoščka obrt

15425 Waterloo Rd. 481-2237
EDINA SLOVENSKA IZDELovalnica NAGROBNIH SPOMENIKOV

JOSEPH L.
FORTUNA

POGREBNI ZAVOD

5316 Fleet Ave. 641-0046

Močerni pogrebni zavod

Ambulanca na razpolago

podnevi in ponoči

CENE NIZKE PO VASI ŽELJI

R & D SAUSAGE COMPANY

15714 WATERLOO ROAD

CLEVELAND, OHIO 44110

PREKAJENO MESO — MESO ZA ZMRZOVALNIKE

Posebne cene pri velikih nakupih

BILL IN ANGELA RATAJC, LAST.

692-1832

Na debelo in na drobno

Mrs. Gotic Honored by Cleveland

Left to right: Mrs. Josephine Gotic and Mrs. Anne Kern, cooks, at the St. Vitus School Cafeteria. Mrs. Gotic is marking her 20th year at the cafeteria.

(Polaroid Photo by Frank Zup)

This past Wednesday, Mrs. Josephine Gotic (nee Cirmperman) was presented a Resolution of Congratulations from the City of Cleveland. It was in recognition of her twenty years as head cook of the St. Vitus School Cafeteria.

Recently the teachers, volunteers and children at St. Vitus feted Josie with a dinner to commemorate the auspicious occasion. Josie was presented with some gifts by her admiring diners of her great cooking.

In her 20 years, Josephine has cooked and served approximately 1,500,000 dinners! If it's true that the way to a person's heart is through his stomach, then Josie certainly has won the hearts of many, many of her loyal diners during the twenty years.

In 1963, Josie Sustarsic decided to leave so Mrs. Anna Hocevar and I were encouraged by Sister Mary Robert to stay on, which resulted in a lasting friendship.

Five years later, Mrs. Hocevar decided to leave for health reasons, Anne Kern (nee Winter) joined the cafeteria in 1968, and is still with me to the present day.

In all those twenty years, such wonderful friendship was found in all the cafeteria chairman and volunteers. As the years go by, the memories are more precious."

Our congratulations to Mrs. Josephine Gotic on her 20th anniversary and "bon appetit".

Frank Zupancic

CELEBRATE, CELEBRATE!

and thereby look with certainty to a good future for our country.

On Sunday, February 15, at the Slovenian Home on St. Clair, Fantje Na Vasi present a real celebration of Slovenian culture. On one stage, in one program, you can enjoy the singing of Fantje Na Vasi, the dancing of Kres, the musicianship of Mladi Harmonikarji and the Alpine Sextet. It promises to be a joyous blend of all that is good and entertaining in Slovenian culture. Afterwards there will be dancing to the music of Duke Marsic and the Happy Slovenians, as well as the Alpine Sextet.

Tickets cost \$4.00 and are available at Frank Sterle's Slovenian Country House, James Slapnik Florist, Tony Petkovsek's, and all members of Fantje Na Vasi.

Best of all, February 16, is President's Day, a national holiday, so there's no reason to rush home. You can stay and really enjoy yourself.

Come celebrate. Enjoy your Slovenian spirit with the Fantje Na Vasi on Sunday, February 15, at 3:30 p.m. The day before President's Day promises to be a great one for us Slovenian-Americans.

Mojca Slak

USS BAND CONCERT AND BAKE-OFF CONTEST FEB. 8

The United Slovenian Society is sponsoring the First Slovenian Bake-Off Contest at 10 AM, Sunday, February 8, to benefit the 30-piece Concert Band which is planning a tour to Europe this summer. The Bake-Off will have judging in four categories including flancate (angel wings), potica (nut/raisin roll), krofe (raised doughnuts) and strudel. Details and entry forms are available at Tony's Polka Village (481-7512) or by calling Jennie Gorjanc at 449-0650. A benefit bake sale will also be held by the U.S.S. on this occasion.

On that same day at 3 PM, the U.S.S. Band under the direction of Norman Novak will stage its Third Annual Winter Concert featuring in part the new U.S.S. Swing Band and the Alpine Sextet which will also play for the dance and social to follow. Table and balcony seat tickets at \$4.00 for adults and \$2.00 for children are available at Tivoli Enterprises, 6419 St. Clair Avenue or Tony's Polka Village, 971 East 185th Street. Proceeds will benefit the band travel fund.

The Bake-Off Contest will be held in the Annex from 10 AM till 2 PM, and the con-

cert will be held in the main auditorium of the Slovenian National Home, 6417 St. Clair Avenue.

The United Slovenian Society Band had a busy 1980 having been granted a cash endowment from the State of Ohio Arts Council in Columbus. This summer the band appeared at the Slak Ensemble of Slovenia big festival at the AMLA Recreation Center in Leroy Township; the All-Nations Festival downtown on the Mall; the Wiloughby Hills Community Days parade; the East 185th Street Old World Festival; the Hofbrau Haus Oktoberfest at Convention Center Labor Day weekend; Frank Sterle's Garden Festival at the Country House; and the Cleveland Folk Festival at Lakewood Auditorium in November.

A tour to Slovenia is planned for June 14 to 28, where the U.S.S. Band will appear in Ljubljana at the "Peasant Wedding" (Kmečka Obec) Festival at the famous Tivoli Hall in addition to various village areas as the only band of its kind from America and Canada.

Tony Petkovsek
U.S.S. President

Favorite Recipes**CHERRY DESSERT**

11 Double Graham Crackers

1/4 cup melted butter
1/4 cup sugar

Blend together crushed crackers, melted butter and sugar. Press firmly on bottom of 8 x 11 in. greased baking dish.

2 eggs
8 oz. cream cheese
1/2 cup sugar
1 tsp. vanilla

Beat eggs, add sugar, vanilla and cream cheese which has been softened by creaming. Mix all ingredients thoroughly. Spread gently on crust. Bake 20 min. at 300 degrees. Cool. Spread 1 can prepared cherry pie filling over mixture. (Blueberry pie filling can also be used.)

Chill 24 hours before serving. Top with ice cream or whipped cream if desired.

From Slovenian Women's Union Cookbook "Women's Glory - The Kitchen" available from any member or by sending \$6 includes postage per copy to Slovenian Women's Union, 431 N. Chicago St., Joliet IL 60422

Meeting

Slovenian Women's Union Branch No. 25 will have their meeting on Wed., Feb. 11, at 1:30 p.m. in the Social Room of St. Vitus Auditorium.

St. Mary's (Collinwood) P.T.U. regular monthly meeting and annual Founder's Day Program will be held on Thursday, Feb. 12 at 7:30 pm in the school cafeteria. All parents of our school children and interested parishioners are most cordially invited to attend.

Mrs. Matthew Hozjan

Mailing Label Change

For a more streamline, economical mailing label, we are eliminating the due date which had previously been imprinted thereon.

As in the past we will continue to inform readers when their subscription is due.

At 4 p.m. we will have a live broadcast of the Slovenian Radio Program direct from St. Stephen's Hall, directed by Dr. Lud Leskovar. Everyone is invited to stay and listen in.

Tickets for Koline are only \$6.00 and now available from any of the folk dancers or at the door. We welcome you to Koline, 1981, in Chicago!

S.A.R.C. Committee

Memo: From Madeline

By
Madeline
Debevec

get a first-hand look at the world of TV through visits to stations and their own production and videotaping assignments. Toni, who plans to study communications in college, is the daughter of M. Ribic of Dille Road.

Congratulations, Toni!

Florida Birthday Luncheon

Marie Mocilnikar hosted a lovely luncheon in her Cape Coral home for 20 ladies. They celebrated the birthdays of Fanny Evans, Alice Opatlich and Pauline Burya. A pleasant afternoon was enjoyed by all.

SCIENCE NEWS

Alan W. Zulich, son of Mr. and Mrs. Joseph L. Zulich of Fuller Avenue, is currently engaged in cancer research at the University of Maryland. A graduate of Ohio State University, he received his master of science degree in biology from Towson State College in Maryland Jan. 7. Zulich and his wife, Billie, reside in Perry Hall, Md.

Co-author of "Optical Radiation Measurements" is Franc C. Grum. The book was published by Academic Press of New York in 1979 containing 348 pages and listed at \$34.00.

The volume deals with color measurements.

Co-author of "The Boundary-Layer Method in Diffraction Problems" was V. M. Babic, published by Springer-Verlag of New York in 1979.

Wiley-Interscience of New York published a book entitled "Nucleosides as Biological Probes" by Robert J. Suha dolnik. It is illustrated, contains 346 pages, and sells for \$37.50.

The Dad's Club of Villa Angela Academy are sponsoring their annual Valentine Dinner-Dance on Saturday, February 14. Cocktails begin at 6:30 p.m., followed by a sit-down dinner. There will be door prizes and dancing to the music of Al Tercek and his orchestra until 12 midnight. Tickets are available for \$28.00 per couple or \$14 a single by calling Leh Walker at 731-0015 or Villa Angela at 692-3950. Price includes dinner and drinks.

Christine Was, daughter of Mr. and Mrs. Thaddeus A. Was of Warren, Ohio, became the bride of Mark Michael Zust, son of Mr. and Mrs. Stanley Zust, 534 E. 238 St., Euclid, in a noon ceremony Oct. 18 at St. Paschal Baylon Church, Highland Hts. The Rev. Donald Jette officiated.

A reception followed at the Manakiki Country Club.

Jane Hackett attended the bride as maid of honor. Marianne Lohrman, sister of the bride was matron of honor, and Marguerite Stenzel, sister of the bridegroom, was bridesmaid.

James Levine was best man for the bridegroom. Ushers were Ronald Miska of Ann Arbor, Mich., and Garry Stenzel.

The couple spent their hon-

(Please turn to page 6)

AMERIŠKA DOMOVINA,

FRIDAY MORNING,

FEBRUARY 6, 1981

WEEKLY

YOUR VIEWS

OUR NEWS

ST. VITUS DINNER BENEFITS "AVE MARIA"

With inflation and the high cost of living our Slovenian newspapers and especially the Slovenian "Ave Maria" Magazine has been hit hard for its very existence.

Our poor Franciscan Fathers in Lemont, Ill. that publish the "Ave Maria" Magazine are suffering. The subscription to the magazine is so low that the publication cannot exist without help. The Friars have compassion for the poor

folks who subscribe. Most of them are receiving only Social Security.

The United Altar Societies of the four Slovenian Parishes is sponsoring a benefit dinner "Chicken or Roast Beef" on Sunday, March 8, at the Slovenian St. Vitus Auditorium, E. 62 and Glass Ave. Servings from 11:30 till 2:30 PM. Everyone invited!

Mrs. A. Larko

KOLINE SET FOR FEB. 15

Chicago, Ill.—Koline, word familiar to Slovenians in all corners of the world, brings to mind great memories and delicious thoughts.

One travels back to the days of carefree childhood when excitement ran high in anticipation of the family holiday known as Koline.

Friends and relatives would gather on a crisp cold winter morning to begin preparations. The men would go to the barn donned in their white aprons and assume the roles of expert meat-men, to prepare the pork that would be stored in their larders for the winter. After their task was under way, the women in the kitchen began preparing a feast of succulent pork roasts with all the delicious trimmings and home-made treats.

After the satisfaction of the feast, the work continued, as outdoors the men prepared enough meat for all the participants to take home and the women indoors made fresh

sages and KRAVACE with the pork parts.

During the entire day, the children were as busy as could be, running back and forth between the outdoor crew and indoors, having a good time.

After a busy day of work, all looked forward to the evening when it was time for merrymaking, dancing and relaxation; after a good job done.

Preservation of this old custom, by Slovenians in Chicago and other communities is very enjoyable, especially since the days of work are topped with feast, good spirits and fun!

And so it shall be on the afternoon of Feb. 15, as we in Chicago again enjoy Koline prepared by the parents of our Slovens American Radio Club Folk Dancers. It will start at noon at St. Stephen's Hall, 1835 W. 22 Pl., and afterward entertainment will be by the folk dancers and Glas Slovenije Ansambel.

At 4 p.m. we will have a live broadcast of the Slovenian Radio Program direct from St. Stephen's Hall, directed by Dr. Lud Leskovar. Everyone is invited to stay and listen in.

Tickets for Koline are only \$6.00 and now available from any of the folk dancers or at the door. We welcome you to Koline, 1981, in Chicago!

S.A.R.C. Committee

Memo... From Madeline

(Continued from page 5)

eymoon motoring through the Adirondack Mountains and Vermont, Quebec and Ontario.

The bride, a graduate of Western Reserve High School, Warren, received a B.A. in public relations from Kent State University. She is currently manager of the Speakers Bureau of the Greater Cleveland Growth Association. Mr. Zust, a Euclid High graduate, received a B.S. in public relations from Kent State University. He is public relations staff repre-

sentative for the American Metal Stamping Association, Highland Heights.

Benedictine High School is sponsoring its annual Chicken Dinner to benefit the Junior Class. The Dinner will be held on Sunday, Feb. 15, from noon until 5:00 p.m. in the high school cafeteria, located at 2900 East Boulevard.

Adults \$3.75, Children 12 and under \$2. Family plan — \$12.00.

Individual takeouts available; however, no takeouts on the Family Plan.

EUCLID PENSIONERS NEWS

By STANLEY POCKAR, SR.
President

The Slovenian Pensioners Club of Euclid is going to celebrate their 20th Anniversary with a banquet, short program and an evening of dancing to the music of the Ed Stempfli Orchestra at the Slovenian Society Home, 20713 Recher Ave., Euclid, Ohio, on Feb. 21st, beginning at 4 p.m.

Twenty years ago 45 older Slovenian citizens of this community came together to form the Slovenian Pensioners Club of Euclid. Today our group has prospered so well that we have almost 1,000 members. That means in 20 years we have grown 20 times larger than when we began. Even inflation hasn't multiplied so rapidly. But, you know, when you have a good product people want it, and I think our product, an organization in which people come together for fellowship and to enjoy one another, is a good product.

We call ourselves Pensioners, and that, of course, means we aren't working anymore. It also means we aren't spring chickens any more, although we aren't old fogies, either. When we get together at our meetings I look around and think, we're doing pretty well and looking pretty good. We don't have regular jobs at this time in our lives, and most of our children are busy with their own lives, which means, I think, that we need each other more than we ever did.

When you get a little bit older, and you're not working any more, and your children have moved away, you do get lonesome. The TV and radio are wonderful, but it is not

enough. You also need to talk to people, to joke and laugh, to share your time with them. I always believed that life is what you make it and I always believed that to make it good you need to be with other people, to enjoy them, to listen to them, and have them listen to you.

The Slovenian Pensioners Club is an excellent way of doing that. The lectures and outings, the singing and accordion music we enjoy together make our fellowship happen. And I think it helps make our blood run a little faster and a little richer.

I like gardening and I have had the pleasure of watching small fruit trees grow to large, healthy trees full of fruit. Our club is like that. At the beginning, 20 years ago, we were a sapling with only a few branches. Our still active, able historian, Frank Cesen, Sr., as well as Frank Zafred, Joseph Legat, and Mary Kusar are four of those early branches, those pioneers who made it possible for us to be where we are today. We are indebted to them for helping make our strong, flourishing club happen. Without them, and the 41 others who are not with us anymore, we wouldn't be in existence.

We hope many of our friends, even tho they are not in the senior citizen category, will try to join us for an afternoon and evening of excellent food, good entertainment, and good fellowship.

Tickets are \$7.50 and can be obtained by calling Stanley Pockar, Sr. at 732-8662, or Frank Cesen, Jr. at 486-5311.

LATVIAN ROOFING

— APARTMENTS — FACTORIES — STORES —
NEW ROOFS — RE-ROOFING — GUTTER WORK
— CHIMNEYS POINTED and REPAIRED —
CARPENTER WORK — Insurance Work — Slate Repairs
Heating Cables To Control Ice Backup
Extra Quick Service on Repairing Leaky Roofs
431-2735 - 521-2182
TONY RADOVANIC — GUNARS KAULINS

GRDINA FUNERAL HOMES

1053 East 62 St. 431-2088
17010 Lake Shore Blvd. 531-6300

GRDINA FURNITURE STORE

15301 Waterloo Road 531-1235

DAN'S DIARY

By DAN J. POSTOTNIK

It is not very often that an American Catholic visitor to Rome, Italy is privileged to receive the Eucharist from the hands of the Pope himself. That is what happened to Mary Hodakiewic, of 1883 Rush Rd., Wickliffe, Ohio, daughter of Edward and Wilma Hodakiewic (nee Mersnik), and a St. Francis School kindergarten teacher, on a recent trip to Italy.

Adults \$3.75, Children 12 and under \$2. Family plan — \$12.00.

Individual takeouts available; however, no takeouts on the Family Plan.

She and friend Peggy Cumis, both parishioners of Our Lady of Mt. Carmel Church, Wickliffe, O., looked up Father George Matejka when they arrived in the Eternal City. He is a former assistant at that church, and had been sent to Rome for further studies some time ago.

Father Matejka who speaks Italian fluently, took them on a tour to visit all of the historical places. He also made arrangements for them to attend Christmas Eve Midnight Mass at St. Peter's Basilica.

Mary and Peg were two of the 100 who received Holy Communion from the hands of John Paul II. As this Mass is shown on TV throughout the world, they were happily seen by their families at home.

Veronica (Ronnie) Hlad, 6311 Carl Ave. is getting to be quite a star in ballroom dancing. She started out about 3 years ago as a student at Arthur Murray Dance Studios to put a little fun into her life. Last October she was chosen by her instructor to compete in the National Arthur Murray "Superama", which was held at the Fairmont Hotel in New Orleans, La. Over 80 studios from all over the U.S., Canada and even one from England were represented. Due to the huge participation, the contestants were performing in 5 ballrooms simultaneously.

There are 3 dancing categories — Gold, Silver and Bronze. Ronnie belongs to the Silver Group. Miss Hlad and her partner, instructor Ray Bishop, participated in the Viennese Waltz, Tango, Rhumba-Bolero and Freestyle (any dance played and all couples on the floor). When the competition ended, Hlad and Bishop walked off with 4 Gold Medals. (Sounds like the Olympics.)

With so many good dancers, it must have been tough for the judges to make their decisions. They were judged on: 1) Technique (footwork, movement, control); 2) Execution (physical skill, timing, general performance); 3) Poise (posture, poise, hold, self-confidence), and 4) Showmanship (entrance, exit, style, personality, appeal). I am told that Ronnie wore one of her mother's old evening gowns when she danced the Tango.

Miss Hlad's wonderful 4 day stay in old New Orleans was highlighted by the Awards Banquet and "Parade of Flags", including authentic Dixie Land Jazz Bands. Ronnie is the daughter of Louis and Vera Hlad, 1153 Addison Rd. Congratulations to you and we wish you continued successes in the art of the dance!

Here are some special Birthdays for this month. By their ages, it seems that those born in February are very hardy and can expect extraordinary longevity. We wish all of the following many more years:

Dorothy Strniša, 92nd, Feb. 6, 1981.

Mary Otoničar, 91st, Feb. 6, 1981.

Dr. Valentín Meršol, 87th, Feb. 22, 1981.

Franc Slemc, 85th, Feb. 19, 1981.

Mary Živoder, 85th, Feb. 2, 1981.

Joseph Oberstar, Sr., 82nd, Feb. 5, 1981.

Robert Mills, 55th, Feb. 10, 1981.

George Svajger, 45th, Feb. 29, 1981.

Frances Bogovich, ?, Feb. 5, 1981.

* * *

A speedy recovery is wished to the following who have been on the sick list for some time:

Loretta Slapnik, Eleanore Karlinger, Helene Palmer, Marija Kacijan, Luka Kuhar, Marion Kuhar, Albina Pesec, Anna Hocevar, Edward Debevec.

Some of the above are still hospitalized, and it is hoped that they will be home with their loved ones very soon.

During the past Holiday Season we lost quite a number of well known Slovenians including:

Louise Flaisman, long time owner of Flaisman's Tavern at E. 64th and St. Clair, who died after a long illness at age 93. Her funeral was held from St. Vitus on Dec. 31, 1980. She and her deceased husband John started this business way back in 1915 and until 1954 was still active in it.

The real shocker during the waning days of 1980 was the unexpected death on Dec. 27 of 55 year old Edward F. Pozelnik, owner of Waterloo Recreation for the past 30 years. His parents Joseph (dec.) and Angela (nee Grebenec) operated this establishment for many years before. Ed's funeral was held at St.

* * *

February 8th is Holy Name Sunday, so let's get up a little earlier and attend Corporate Communion at the 8:00 A.M. Mass. Short breakfast meeting will follow in the church hall, where preparations for our Annual Pancake and Sausage Breakfast on March 22nd will be discussed.

RUDOLPH KOZAN EXPERT SHOE FIXER

Rudolph Kozan was born Feb. 17, 1895 in Tribune, Bela-Krajina Austria-Hungary now (Yugoslavia), one of eight children of Peter and Marija Kozan.

At age six he attended public school to age 10. For the next three years he did chores on his father's farm. When he was 13 yrs. old, he served as apprentice for Alojš Fabian Shoemaking in Crnomelj, received his diploma at age 16.

In his leisure time he took up Business Administration, and was employed by Samlin Shoemaking in Ljubljana.

At age 19, he was drafted in the Austrian Army, serving with the 17th Infantry. After training, they were sent to the Russian Front, for about six months. Both sides became friendly, refused to fight. Due to this, the infantry was transferred to the Western Front in Italy. In action Kozan was wounded twice, and was sent to recuperate in Partovica, Czechoslovakia. When hostilities ended, he returned to Ljubljana, worked about two years for Janko Dolenc Shoemaking.

Leaving Europe, he came to America, Cleveland, Ohio, Sept. 15, 1921, and worked for Stone Shoe Co., specializing in Orthopedic shoes, for about 3 years.

On June 16, 1925, he opened his own shoe repair shop at 6530 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio, and retired in 1960.

An avid sports fan, he backed softball team 1927-28, hardball team 1931-32. In 1931 he backed a team in Class E,

Paul's Church, Chardon Rd. on the last day of 1980.

Mary Zajo who was laid to rest on Dec. 29 with services at St. Vitus, was the mother of Mary Otoničar, Jr., well known cook, widow of Rudy, and daughter-in-law of still living nonagenarian Mary Mary Otoničar, who worked with her at so many Slovenian wedding receptions and other parties in the past.

Another was Mary Zupancic, 6708 Bonna Ave., age 84, mother of our American Home journalist Frank. She and husband Ignatius had celebrated their 60th Wedding Anniversary this past October.

Other funerals from St. Vitus in the past few weeks were the following:

Valentin Potočnik, age 72, 1-2-81.

Joseph Klepatz, age 83, 1-12-81.

Nežka Petek, age 76, 1-26-81.

Frances Konjar, age 91, 1-26-81.

James Tramte, age 65, 1-27-81.

Bogomir Malensek, age 58, 2-3-81.

Deepest sympathy is extended to the families of the above, and to all others who have lost loved ones recently.

Special condolences are offered to Sister Mary Cecilianna, principal of St. Vitus School, who lost her dear father Mr. William Maynard on Jan. 23, 1981 after a lengthy illness. Let us remember him often in our prayers.

February 8th is Holy Name Sunday, so let's get up a little earlier and attend Corporate Communion at the 8:00 A.M. Mass. Short breakfast meeting will follow in the church hall, where preparations for our Annual Pancake and Sausage Breakfast on March 22nd will be discussed.

man, I asked him how many shoes did he repair? "Probably a few thousand, I did not count them."

Rudy enjoys retirement, putting around his vegetable garden.

Joe Gornick

ANTON M. LAVRISHA
Attorney-at-Law | Odvetnik
Bus. 623-8588 Res. 531-3414
(F-X)

Dental Patients Needed
Senior dental student Michael Zvosec needs patients to meet graduation requirements. Will do free dental exams. For info call 721-743 evenings.

(13,16)

— FREE —
SECRET SLOVAK
RECIPE COOKBOOKLET
Featuring Cabbagerolls, Nutrolls,
Pierogis, etc. \$2.00 postage and
handling. Send to Slovak Recipes
Dept. Am-Home, 1863 Timothy,
W. Mifflin, PA 15122

TRIANGLE CLEANERS
Expert Tailoring and Alterations
Phone 432-1350
1136 E. 71 St.
ROSIE JAKLIC, lastnica

BRICKMAN & SONS
FUNERAL HOME
21900 Euclid Ave. 481-5277
Between Chardon & East 22nd St. — Euclid, Ohio

American Slovenian
Catholic Union (K.S.K.J.)



The Oldest Slovenian Catholic
Insurance Organization in America

— Life Insurance for ages 0 to 60 with unlimited amounts
\$1,000 minimum.
— Athletic, religious and social activities are available to our members.

JOIN US — FOR INFORMATION CONTACT ONE OF THE FOLLOWING:

Mrs. Josephine Winter #150
3555 E. 80th Street
Cleveland, Ohio 44105 Phone: (216) 341-3545
Mrs. Ludmila Glavan #172
13307 Puritas Avenue
Cleveland, Ohio 44135 Phone: (216) 941-0014
Mr. Frank Sega #226
2918 Emerald Lakes Blvd.
Wickliffe, Ohio 44092 Phone: (216) 944-0020

OR WRITE TO:
K.S.K.J. Home Office, 2439 Glenwood Avenue,
Joliet, IL 60435 — for names and addresses of local
lodge representatives in your area.

KRONSKI'S KLOBASE
KRONSKI's - A Mouth Watering Compliment

In sauerkraut, mustard and a bun, on pizza,
great with beer.
Any way you choose a Kronski (natural
hickory smoked sausage) is delicious.
This special recipe of our own spices, seasonings
and the smoke that has made Kronski famous
is three generations old.

Now you can order your Kronski's from anywhere in
the U.S., in 5, 10, or 20 pound boxes for only \$2.95
a pound, shipping not included. Sales tax for
Wyoming residents only.

All holidays, special occasions, picnics, office parties
and meals need Kronski's. Also available gift
certificates so you can share with your friends.

Call Now Toll Free **1-800-443-3833**
from anywhere in the U.S. Operators on duty 8 a.m.
to 6 p.m. Monday — Saturday or write

Kronski Corp., P.O. Box 1539, Rock Springs, Wyo. 82901

ZELE FUNERAL HOMES
MEMORIAL CHAPEL
452 E. 152nd Street Phone 481-3118

ADDISON ROAD CHAPEL
6502 St. Clair Avenue Phone 361-0583

Mi smo vedno pripravljeni z najboljšo postrežbo